

中国历代名文赏读

册四

李克 注释

黄山书社

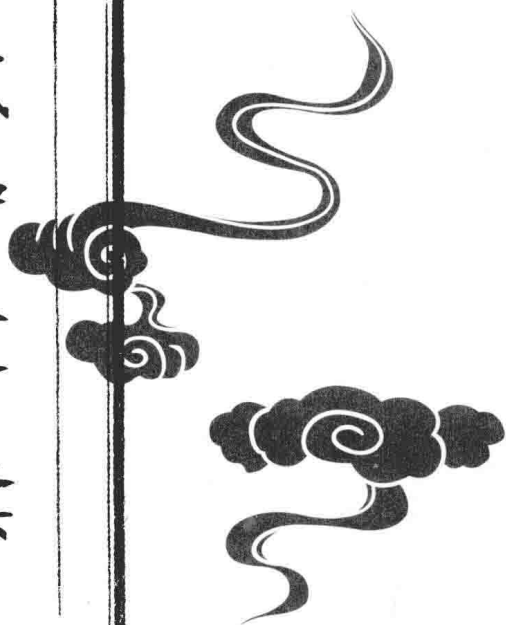
册四

线装典藏

中国历代名文赏读

李克 注释

册四
黄山书社



常州大学图书馆
藏书章

图书在版编目（CIP）数据

中国历代名文赏读 / 李克注释. — 合肥 : 黄山书社, 2014.4
(线装典藏)
ISBN 978-7-5461-4413-9

I. ①中… II. ①李… III. ①古典散文—文学欣赏—中国 IV. ①I207.62

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第051082号



中国历代名文赏读

总策划	任耕耘 李克
选题策划	赵国华 汤吟菲 白剑峰
项目策划	智品天下图书（北京）有限公司
项目统筹	汤吟菲 朱莉莉
责任编辑	朱莉莉 周挺启
装帧设计	未氓
责任印制	戚帅
出版发行	黄山书社 (http://www.hssbook.taobao.com)
社址	合肥市蜀山区翡翠路一一一八号出版传媒广场七楼
印刷	安徽联众印刷有限公司
开本	二一〇×二八五毫米 十六开
印张	四十二
版次	二〇一四年六月第一版 二〇一四年六月第一次印刷
书号	ISBN 978-7-5461-4413-9
定价	三百八十元（全四册）

上梅直讲书 苏轼

题解

本文是苏轼为表示感谢之情而写给梅尧臣的信。作者先将周公与孔子作对比，突出表现了孔子虽贫贱却能够与弟子分享快乐，而周公虽富贵却不得知己而缺乏快乐。然后竭力赞美欧阳修和梅尧臣，表达了自己『士遇知己』的喜悦与感激之情。

原文

轼每读《诗》至《鸛鸣》^①，读《书》至《君奭》^②，常窃悲周公之不遇。及观史，见孔子厄于陈、蔡之间，而弦歌之声不绝；颜渊、仲由之徒，相与问答。夫子曰：『匪兕^③匪虎，率彼旷野，吾道非耶？吾何为于此？』颜渊曰：『夫子之道至大，故天下莫能容；虽然，不容何病？不容然后见君子。』夫子油然而笑曰：『回！使尔多财，吾为尔宰^④。』夫天下虽不能容，而其徒自足以相乐如此。乃今知周公之富贵，有不如夫子之贫贱。夫以召公之贤，以管、蔡之亲，而不知其心，则周公谁与乐其富贵？而夫子之所与共贫贱者，皆天下之贤才，则亦足以乐乎此矣！

轼七八岁时，始知读书。闻今天下有欧阳公者，其为人如古孟轲、韩愈之徒；而又有梅公者，从之游，而与之上下其议论。其后益壮，始能读其文词，想见其为人，意其飘然脱去世俗之乐而自乐其乐也。方学为对偶声律之文，求升斗之禄，自度无以进见于诸公之间。来京师逾年，未尝窥其门。今年春，天下之士群至于礼部，执事与欧阳公实亲试之。轼不自意，获在第二。既而闻之，执事爱其文，以为有孟轲之风，而欧阳公亦以其能不为世俗之文也而取。是以在此。非左右为之先容^⑤，非亲旧为

请属，而向之十余年间，闻其名而不得见者，一朝为知己。退而思之，人不可以苟富贵，亦不可以徒贫贱，有大贤焉而为其徒，则亦足恃矣！苟其饶一时之幸，从车骑^⑥数十人，使闾巷小民聚观而赞叹之，亦何以易此乐也！

《传》^⑦曰：『不怨天，不尤人』，盖『优哉游哉，可以卒岁』。执事名满天下，而位不过五品，其容色温然而不怒，其文章宽厚敦朴而无怨言。此必有所乐乎斯道也。轼愿与闻焉！

注释

①《鸛鳴》：《诗经·豳风》篇名。②《君奭》：《尚书》篇名。③兕：雌性犀牛。④宰：指家臣、管家。⑤先容：先作介绍，疏通关节。⑥从车骑：使车骑相从。⑦《传》：指《论语》。

译文

我每次读到《诗经》的《鸛鳴》，读到《书经》的《君奭》，总是私下里悲叹周公的不幸遭遇。等到读了史传，看到孔子在陈、蔡受困，而弹琴唱歌之声不绝；颜渊、仲由等学生与孔子互相问答。孔子说：『不是兕，不是虎，却能在旷野上奔跑，我的主张难道不对吗？为什么落到这个地步？』颜渊说：『先



仲由

仲由，字子路，孔子的学生。

生的主张太宏大了，所以天下无人接受；虽然这样，不被接受又有什么害处？不被接受，才显出您是君子。』孔子高兴地笑着说：『颜回，如果你很富有，我替你掌管。』虽然天下无人接受孔子的主张，但他的学生竟能够在精神上得到满足。于是我懂得了，周公的富贵实在还比不上孔子的贫贱。像召公这样的贤人，管叔、蔡叔这样的亲属，却不了解周公的心思，那么周公还能跟谁同享这富贵的快乐呢？然而跟孔子一同过着贫贱生活的人，却都是天下的贤才，也足够因此得到快乐了。

我七八岁时，才知道读书。听说天下有一位欧阳公，他的为人就像古代孟轲、韩愈那样；又有一位梅公，与欧阳公往来，互相启发，一块讨论。后来年纪大了，才能读他们的文章辞赋，想象他们的为人，猜想他们必定是潇洒地脱离世俗的快乐而自得其乐。我当时正在学做讲究对偶声律的文章，以求取微薄的俸禄，自知无法进见诸位前辈。来到京城一年多，也未曾登门求教。今年春天，天下文士聚集在礼部，先生和欧阳公亲自主持考试。我没有想到，会得到第二名。后来听说，先生赏识我的文章，认为有孟轲的风格，而欧阳公也因为我能够写出不同流俗之文而录取，原因就在这里。不是先生手下的人替我疏通关节，不是亲朋为我说情，从前十多年里只能闻名而不得相见的人，一下子竟成为知己。回来想一想，觉得人不可轻率地追求富贵，也不可空守着贫贱，世有大贤而能成为他的学生，那也就可以依靠了。如果侥幸获得成功，成为有成队的车马和几十个随从的高官，使里巷百姓围观并赞叹的，又怎么抵得上为大贤之徒的乐趣？《论语》上说：『不怨天，不尤人』，因为『从容自得啊，可以过一辈子』。先生名满天下，但官位不过五品；先生的面色温和而不生气；先生的文章宽厚质朴而无怨言。这心定是有所快乐的道理吧，我希望听到您的教导啊。

喜雨亭记 苏轼

题解

嘉祐六年，苏轼在凤翔府任职，第二年修建了这座亭子。因正逢喜降春雨，所以命名为『喜雨亭』。文章记述了喜雨亭命名的原因及修建经过，表达了人们喜得春雨的快乐之情，体现了作者重视农耕、重视百姓的思想情感。

原文

亭以雨名，志喜也。古者有喜，则以名物，示不忘也。周公得禾，以名其书^①；汉武得鼎，以名其年^②；叔孙胜敌，以名其子^③。其喜之大小不齐，其示不忘一也。

予至扶风之明年，始治官舍。为亭于堂之北，而凿池其南。引流种树，以为休息之所。是岁之春，雨麦^④于岐山之阳，其占为有年。既而弥月不雨，民方以为忧。越三月，乙卯乃雨，甲子又雨，民以为未足。丁卯大雨，三日乃止。官吏相与庆于庭，商贾相与歌于市，农夫相与忭^⑤于野。忧者以喜，病者以愈，而吾亭适成。

于是举酒于亭上，以属客而告之，曰：『五日不雨可乎？』曰：『五日不雨则无麦。』『十日不雨可乎？』曰：『十日不雨则无禾。』『无麦无禾，岁且荐饥^⑥。狱讼繁兴而盗贼滋炽，则吾与二三子虽欲优游以乐于此亭，其可得耶！今天不遗斯民，始旱而赐之以雨，使吾与二三子，得相与优游而乐于此亭者，皆雨之赐也。其又可忘耶？』

既以名亭，又从而歌之，曰：『使天而雨珠，寒者不得以为襦；使天而雨玉，饥者不得以为粟。

一雨三日，伊谁之力？民曰太守，太守不有；归之天子，天子曰不然；归之造物，造物不自以为功；归之太空，太空冥冥，不可得而名，吾以名吾亭。

注释

①『周公』句：指《尚书·微子之命》。周成王把其弟献的异株同穗之禾赐予周公，『周公既得命禾，旅天子之命，作《嘉禾》』。②『汉武』句：指《史记·孝武本纪》。武帝于元狩六年夏六月得宝鼎于汾水，即改年号为元鼎。③『叔孙』句：指《左传·文公十一年》。叔孙得臣在这一年击败狄军，俘获其首领侨如，即将自己的儿子命名为侨如。④雨麦：天上落下麦子。⑤忭：欢喜。⑥荐饥：连年饥荒。

译文

这座亭子以雨命名，是为了体现喜庆。古时遇到喜事，就用它来命名事物，以示不忘。周公得到稻禾，便用『嘉禾』作为他文章的篇名；汉武帝得鼎，便用『元鼎』作为年号；叔孙得臣打败狄人侨如，便用『侨如』作为儿子的名字。他们的喜事大小不同，表示不忘的用意却是一样的。

我到扶风的第二年，才开始营造官邸，在厅堂北面修建了一座亭子，在南面凿了一口池塘，引水种树，当作休息的场所。这年春天，岐山南面的天空落下麦子，占卜后认为今年是个好年成。然而此后整月没有下雨，百姓这才担忧了。到了三月的乙卯日才下雨，甲子日又下雨，百姓们觉得还不够；丁卯日又下了大雨，一连三天才停止。官吏们在院子里相互庆贺，商人们在市场相互唱歌，农夫们在野地里相互欢笑，忧愁的人为之高兴，生病的人为之痊愈，而我的亭子也恰好在此时造成。于是，在亭子里摆上酒宴，向客人举杯劝酒，问道：『五天不下雨行吗？』回答说：『五天不下雨，

就长不成麦子了。』又问：『十天不下雨行吗？』回答说：『十天不下雨就养不活稻子了。』无麦无稻，年成自然荒歉了，诉讼案增加而盗贼猖獗。那么我与你们即使想在这亭中游赏，做得到吗？现在上天不遗弃百姓，刚旱了几天便降下雨来，使我与你们能够一起游玩赏乐于亭中，都这雨的恩赐啊！这怎么能够忘记呢？

既已确定亭名，又接着来歌唱此事。歌词道：『假使上天下珍珠，受寒的人不能将其作棉衣；假使上天下白玉，挨饿的人不能将其作粮食。一场雨下了三天，是谁的力量？百姓说是太守，太守说不具备这力量；归功于天子，天子也说不对；归功于造物主，造物主也不把它当作自己的功劳；归功于太空，而太空缥缈，不能够命名它，因而用雨来命名我的亭子。』

放鹤亭记

苏轼

题解

放鹤亭是『云龙山人』张天骥在宋神宗元丰元年所建。云龙山人在此养了两只鹤，故名『放鹤亭』。苏轼任徐州知州时与他结为好友，本文即写于这一时期。文章描写了作者与云龙山人的游宴之乐，描绘了山中的景色，赞美了隐逸生活的乐趣，也寄托了自己政治上不得志的感慨。

原文

熙宁十年秋，彭城大水^①，云龙山人张君之草堂，水及其半扉。明年春，水落，迁于故居之东，东山之麓。升高而望，得异境焉，作亭于其上。彭城之山，冈岭四合，隐然如大环；独缺其西一面，



放鹤亭

山人有二鹤，甚驯而善飞。

而山人之亭，适当其缺。春夏之交，草木际天；秋冬雪月，千里一色。风雨晦明之间，俯仰百变。山人有二鹤，甚驯而善飞。旦则望西山之缺而放焉，纵其所如，或立于陂田，或翔于云表；暮则傚^②东山而归，故名之曰『放鹤亭』。

郡守苏轼，时从宾佐僚吏，往见山人，饮酒于斯亭而乐之。挹山人而告之曰：『子知隐居之乐乎？虽南面^③之君，未可与易也。《易》曰：「鸣鹤在阴，其子和之。」《诗》曰：「鹤鸣于九皋^④，声闻于天。」盖其为物，清远闲放，超然于尘埃之外，故《易》、《诗》人以比贤人君子。隐德之士，狎而玩之，宜若有益而无损者，然卫懿公好鹤则亡其国。周公作《酒诰》^⑤，卫武公作《抑》戒，以为荒惑败乱，无若酒者；而刘伶、阮籍之徒，以此全其真而名后世。嗟夫！南面之君，虽清远闲放如鹤者，犹不得好，好之则亡其国；而山林遁世之士，虽荒惑败乱如酒者，犹不能为害，而况于鹤乎？由此观之，其为乐未可以同日而语也。』

山人欣然^⑥而笑曰：『有是哉！』乃作放鹤、招鹤之歌，曰：『鹤飞去兮西山之缺，高翔而下览兮择所适。翻然敛翼，宛将集兮，忽何所见，矫然而复击。独终日于涧谷之间兮，啄苍苔而履白石。』

『鹤归来兮，东山之阴。其下有人兮，黄冠草履，葛衣而鼓琴。躬耕而食兮，其余以汝饱。归来归来兮，西山不可以久留。』

注释

①熙宁十年：公元1077年。彭城：徐州。②僚：向。③南面：古之帝王皆坐北朝南称尊。④九皋：深泽。⑤《酒诰》：《尚书》篇名。⑥欣然：高兴的样子。

译文

熙宁十年秋，彭城遭遇了洪水，云龙山人张君的草屋，被洪水淹到大门的一半。第二年春天，水退了，山人搬家到原来住屋的东面的东山脚下。登高眺望，找到了一块奇异的地方，就在那里造了一座亭子。彭城地方的山，冈岭四面围拢，隐约望去像个玉环，只缺少正西一面，而山人的亭子刚好对着那个缺口。春夏交替时，草木茂盛，似乎接近天空；秋冬时的月光雪景，千里一色；风雨阴晴之日，景色变化万千。山人有两只鹤，很驯服，也很善飞。早晨，就向西山的缺口把它们放出去，听任它们飞翔。它们有时站在水边田里，有时高飞至云层上面，傍晚，就向着东山回来，所以亭子命名为『放鹤亭』。

郡守苏轼时常带着幕僚和下属去拜访山人，在放鹤亭上喝酒，感到很快快乐。苏轼向山人敬酒，并且告诉他说：『您知道隐居的快乐吗？即使是南面而坐的君主，也不和他交换啊。《易经》上说：「鹤在山上隐蔽的地方叫，它的雏鹤在应和它。」《诗经》也说：「鹤在九层深的沼泽间鸣叫，声音会直达天上。」这是因为鹤的品格清高、深沉、安静、超脱于尘世之外，所以《易经》和《诗经》的作

者把它比作贤人、君子。道德高又有才能的贤者，跟它亲昵，跟它玩耍，好像是有利而无害的。然而，卫懿公好鹤竟丧失了国家。周公作《酒诰》，卫武公作《抑》以为戒，都认为迷惑性情，败坏和扰乱国家的，没有比酒更严重的了；可是刘伶、阮籍这班人却以酒保全了自身，而且名传后世。唉！朝南坐的君主，即使是清高沉静如鹤，还不能爱好它，爱好它就会亡国。然而，在山林间逃避世俗的人，即使是如酒一样迷惑性情，败坏和扰乱国家的东西，也不能成他的为祸害，何况是鹤呢？由此可见，国君和隐士的快乐是不可相提并论的。』

山人听了我的话，笑着说：『是这个道理啊！』于是，我作放鹤和招鹤的歌：『鹤飞去呀，望着西山的山口。高高飞翔，向下面观察，选择它们认为好的地方。忽然收起翅膀，似乎打算降落下来；忽然看到什么东西，又昂首振翅高翔。终日徘徊在涧谷之间。嘴啄青苔，停在白石之上。鹤归来了，在东山的北面。山下有个人，头戴道帽，足穿草鞋，身着葛衣，正在坐着弹琴。亲自耕种来生活，用剩余的粮食喂养你们。归来吧！归来吧！西山不能够久留。』

石钟山记

苏轼

题解

这是一篇富有哲理性的游记散文，记述了作者考察石钟山名称由来的过程。首先，作者对石钟山两种得名的原因表示了怀疑，然后通过实地考察去探求真实的原因，最后得出『事不目见耳闻』便不能『臆断其有无』的观点。

原文

《水经》云：『彭蠡^①之口有石钟山焉。』酈元以为下临深潭，微风鼓浪，水石相搏，声如洪钟^②。是说也，人常疑之。今以钟磬置水中，虽大风浪不能鸣也，而况石乎？至唐李渤始访其遗踪，得双石于潭上，扣而聆之，南声函胡，北音清越，桴^③止响腾，余韵徐歇。自以为得之矣。然是说也，余尤疑之。石之铿然有声者，所在皆是也，而此独以钟名，何哉？

元丰七年六月丁丑，余自齐安舟行适临汝^④，而长子迈将赴饶之德兴尉，送之至湖口，因得观所谓石钟者。寺僧使小童持斧，于乱石间择其一二扣之，硃硃然。余固笑而不信也。至莫^⑤夜月明，独与迈乘小舟至绝壁下。大石侧立千尺，如猛兽奇鬼，森然欲搏人；而山上栖鹘，闻人声亦惊起，磔磔云霄间；又有若老人欬且笑于山谷中者，或曰此鸛鹤也。余方心动^⑥欲还，而大声发于水上，噌吰如钟鼓不绝。舟人大恐。徐而察之，则山下皆石穴罅^⑦，不知其浅深，微波入焉，涵澹澎湃而为此也。舟回至两山间，将入港口，有大石当中流，可坐百人，空中而多窍，与风水相吞吐，有窾坎镗鞳之声，与向之噌吰者相应，如乐作焉。因笑谓迈曰：汝识之乎？噌吰者，周景王之无射也^⑧；窾坎镗鞳者，魏献子之歌钟也^⑨。古之人不余欺也。』

事不目见耳闻，而臆断其有无，可乎？酈元之所见闻，殆与余同，而言之不详；士大夫终不肯以小舟夜泊绝壁之下，故莫能知；而渔工水师，虽知而不能言；此世所以不传也。而陋者乃以斧斤考击而求之，自以为得其实。余是以记之，盖叹酈元之简，而笑李渤之陋也。



石钟山

有大石当中流，可坐百人，空中而多窍，与风水相吞吐。

注释

- ① 彭蠡：鄱阳湖。② 洪钟：古代一种打击乐器。③ 桴：鼓槌。
④ 齐安：即黄冈。临汝：即汝州。⑤ 莫：通『暮』。⑥ 心动：指害怕。⑦ 穴罅：洞和裂缝。⑧ 无射：钟名。⑨ 歌钟：即编钟，古代乐器。

译文

《水经》上说：『彭蠡湖口有座石钟山。』酈道元认为，山下面是深潭，微风掀起波浪，水和岩石互相撞击，发出如洪钟般的声音。对这种说法，人们常常很怀疑。现在把钟和磬放在水里，即使大风浪也不能使它发出响声，何况石头呢？到唐代，李渤寻访了酈道元到过的地方，在潭边上找到两座山石，敲着听它的声音，南边的山石声音厚重而模糊，北边的山石声音清脆而响亮。敲击停止以后，声音还在响，余音慢慢消失。他便认为找到石钟山命名的原因了。然而对这种说法，我更加怀疑。能敲出铿锵响声的山石，到处都有，可是唯独这座山用钟来命名，这是什么原因呢？

元丰七年农历六月丁丑日，我乘船从齐安到临汝，大儿子



舟行适临汝

元丰七年农历六月丁丑日，我乘船从齐安到临汝。

苏迈也要到饶州德兴县做县尉，我送他到湖口，借此机会得以看到石钟山。庙里的和尚叫小童拿着斧头，在杂乱的石头中间选择几块敲击，发出硿硿的响声。我只是笑笑，并不相信。到了夜里，我单独和迈儿坐小船，到绝壁下面。大石壁在水边耸立，高达千尺，形状就像猛兽和鬼怪，阴森森的，好像要扑过来抓人似的；栖息在山上的鹧鸪，听到人声也受惊飞起，磔磔地叫着飞入高空；还有像老人咳着笑着的声音在山谷中回响，有人说这是鸛鹤。我正心中惊恐打算回去，忽然，巨大的声音从水上发出，咚咚嗡嗡的声音响个不停，有如击鼓敲钟。船夫非常害怕。我慢慢地观察，原来山下都是石头的洞穴和裂缝，不知有多深，微波进入里面，激荡澎湃，便形成这种声音。船行至两山中间，快要进入港口，有一块大石挡在水流中心，上面大约可坐百人，中间却是空虚的，有很多窟窿，风卷着浪吞进吐出，发出窾坎镗鞳的声音，跟先前的响声互相应和，就像奏乐一样。我因而笑着对迈儿说：『你知道吗？发出噌吰响声的，就像周景王的无射钟，发出窾坎镗鞳响声的，就像魏庄子的歌钟。古人并未欺骗我们！』

事情不是亲眼所见、亲耳所闻，却主观地推断它的有无，行吗？酈道元所见所闻大概与我相同，可是记载不够详尽；一般士大夫又总不愿夜晚乘小船停靠在绝壁下面，所以没有能了解真相；而渔夫船工，虽然知道却又说不出来。这就是这座山山名的来历没能流传于世的原因啊。而浅陋的人竟用斧头敲击来寻求以『石钟』命名的缘由，还自以为发现了真相。我记下上面的情况，叹息酈道元记叙的简略，而笑李渤见识的浅陋啊。

潮州韩文公庙碑

苏轼

题解

唐宪宗元和十四年，韩愈因谏迎佛骨被贬为潮州刺史。韩愈在潮州期间，施行仁政，深受当地百姓拥护。后来，当地人建庙纪念他。宋哲宗时，潮州人另建新庙，苏轼写了这篇碑文，对韩愈的性格、思想及对后世的影响都给予了高度评价。

原文

匹夫而为百世师，一言而为天下法，是皆有以参天地之化，关盛衰之远。其生也有自来，其逝也有所为。故申、吕自岳降^①，傅说为列星^②，古今所传，不可诬也。孟子曰：『我善养吾浩然之气。』是气也，寓于寻常之中，而塞乎天地之间。卒然遇之，则王、公失其贵，晋、楚失其富，良、平失其智，贲、育失其勇，仪、秦失其辨。是孰使之然哉？其必有不依形而立，不恃力而行，不待生而存，不随死而亡者矣！故在天为星辰，在地为河岳，幽则为鬼神，而明则复为人。此理之常，无足怪者。

自东汉以来，道丧文弊，异端并起。历唐贞观、开元之盛，辅以房、杜、姚、宋而不能救。独韩文公起布衣^③，谈笑而麾之，天下靡然从公，复归于正，盖三百年于此矣。文起八代之衰，而道济天下之溺，忠犯人主之怒，而勇夺三军之帅。此岂非参天地、关盛衰，浩然而独存者乎？

盖尝论天人之辨：以谓人无所不至，惟天不容伪。智可以欺王公，不可以欺豚鱼；力可以得天下，不可以得匹夫匹妇之心。故公之精诚，能开衡山之云，而不能回宪宗之惑；能驯鳄鱼之暴，而不能弭皇甫镈、李逢吉之谤；能信于南海之民，庙食百世，而不能使其身一日安于朝廷之上：盖公之所能者天也，其所不能者人也。

始潮人未知学，公命进士赵德为之师，自是潮之士，皆笃于文行，延及齐民，至于今，号称易治。信乎孔子之言：『君子学道则爱人，小人学道则易使也。』潮人之事公也，饮食必祭，水旱疾疫，凡有求必祷焉。而庙在刺史公堂之后，民以出入为艰。前太守欲请诸朝作新庙，不果。元祐五年，朝散郎王君涤来守是邦^④，凡所以养士治民者，一以公为师，民既悦服，则出令曰：



延英忘倦

唐宪宗元和十四年，韩愈因谏迎佛骨被贬为潮州刺史。图中表现的是唐宪宗与宰相议论治国之道而不顾疲倦之事。